

*М.А. Рамазанова*¹, Б.Д. Нызметова¹, Ж.А. Зейнулла¹*

*¹ Павлодарский педагогический университет имени Элкей Марғұлан,
г. Павлодар, Республика Казахстан
soehne@mail.ru*

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ВИДЕОМАТЕРИАЛОВ КАК ВАЖНОГО КОМПОНЕНТА ЯЗЫКОВОГО ОБРАЗОВАНИЯ

***Аннотация.** В данной статье раскрываются особенности обучения английскому языку посредством видеоматериалов как важного компонента современного языкового образования, а также возможности развития межкультурной компетенции обучающихся. Цель данного исследования – сформулировать практические рекомендации преподавателям, заинтересованным во внедрении стратегий обучения на основе видео на уроках иностранного языка, учитывая при этом теоретические основы и практические последствия. В работе рассматривается комплексный подход в обучении иностранным языкам, в частности, применении видеоматериалов. Авторы подчеркивают необходимость тщательного отбора данного вида учебных материалов как важной предпосылки успешного обучения в современных условиях. Авторы представляют результаты проведенного ими анкетирования по проблеме исследования. В исследовательской работе представлены результаты опроса более 100 обучающихся 1 курсов различных образовательных программ Павлодарского педагогического университета им. Э. Марғулана, изучающих английский язык в рамках учебной программы. На основе полученных данных анкетирования авторы делают обоснованные выводы о предпочитаемых используемых средствах обучения в изучении английского языка и их эффективности, а также ранжируют используемые респондентами источники. Авторами предлагаются методические рекомендации грамотного использования видеоматериалов в языковом образовании. Исследователи приводят ряд условий для эффективного обучения, демонстрируют этапы использования на занятии видеоресурсов, способствующих осуществлению успешного учебного процесса.*

***Ключевые слова.** Языковые компетенции, межкультурная коммуникация, интернет ресурсы, аутентичность, лингвострановедческие реалии.*

Введение

Инновационные подходы к преподаванию иностранных языков возникли вследствие активной интеграции различных видеоресурсов. Включая визуальные средства в учебный процесс, преподавателям удалось создавать более захватывающий и увлекательный опыт преподавания английского языка. С помощью обо-

ра современной литературы, ее анализа и конкретных практических примеров, мы попытаемся продемонстрировать, каким образом видеоматериалы способны значительно улучшить усвоение языка, обеспечивая аутентичный культурный контекст, способствуя социальному взаимодействию и повышая общую мотивацию к обучению. Однако эффективная интеграция этих ресурсов требует тщательного планирования и учета педагогических целей наряду с техническими аспектами, такими как доступность или авторские права.

Видео – на сегодняшний день мощный инструмент в современном учебном процессе, что обуславливает актуальность данного исследования. Оно обеспечивает убедительный контекст для эффективного преподавания английского языка. Умело отобранный и дидактически оформленный видеоматериал привносит внешний аутентичный мир в аудиторию и придает преподаванию «реальность ситуации». Видео также позволяет передать все паралингвистические особенности языка, чего нельзя достичь через аудиоматериалы. Успех преподавания иностранного языка с помощью видео зависит, прежде всего, от подготовки обучающихся к работе с видеоматериалом и их уровнем знаний. Изучение иностранного языка, как известно, является весьма трудной и сложной задачей, особенно для обучающихся, не погруженных в среду и культуру изучаемого языка. Традиционный метод обучения с помощью учебников и лекций не всегда может дать студентам необходимые навыки для эффективного общения на желаемом языке. Но все же последние достижения в области технологий открыли новые возможности для преподавателей, желающих регулярно усовершенствовать свои методы обучения. Одним из таких инструментов, ставшим ценным подспорьем, являются видеоматериалы. Эти средства предоставляют уникальную возможность сочетать визуальные и слуховые стимулы, что помогает преодолеть разрыв между обучением в классе и применением в реальной жизни. Они особенно эффективны для иллюстрации множества культурных нюансов, необычных разговорных выражений, разнообразных интонаций, вариаций произношения и сигналов языка жестов, которые не могут передать ни текстовые, ни аудиоматериалы.

Материалы и методы

Во время исследования были проанализированы научная педагогическая литература по тематике исследования, интернет ресурсы и педагогический профессиональный опыт, проведены анкетирование и опрос среди обучающихся. Данный аппарат исследования позволил сделать обоснованные выводы об эффективности используемых видеоматериалов в обучении английскому языку, выяснить степень предпочтения используемых ресурсов. Анализ отечественной и зарубежной научной литературы, собственный опыт преподавания выявили значимый потенциал

привлечения видеоматериалов в качестве средства языкового обучения. Методологическую основу исследования составили идеи и положения, представленные в работах ведущих отечественных и зарубежных ученых по проблемам развития социокультурной и продуктивных компетенций, это: С.С. Кунанбаева, Н.Д. Гальскова, Н.И. Гез, С.Г. Тер-Минасова и другие. Один из ведущих казахстанских ученых-методистов С.С. Кунанбаева очень четко объясняет необходимость правильного иноязычного обучения. По ее мнению, личность будущего педагога, его теоретическое мышление, языковая интуиция и языковые способности, владение культурой речевого общения и поведения, способность быть равным партнером межкультурного общения на иностранном языке зависят от использования в учебном процессе не только современных, но и традиционных технологий и средств обучения [1]. Н.Д. Гальскова, Н.И. Гез видят решение задачи обучения иностранным языкам как средству коммуникации между представителями разных народов и культур в изучении иностранного языка как неразрывного единства с миром и культурой страны изучаемого языка [2]. С.Г. Тер-Минасова дает следующее понятие межкультурной коммуникации: «Адекватное взаимопонимание двух участников коммуникативного акта, принадлежащих к разным национальным культурам» [3]. Существует огромное количество недоразумений, очевидных примеров столкновений культур, являющихся причиной неожиданных курьезов, комичных ситуаций, неприятностей. Во избежание таких недоразумений, задачей современного преподавателя иностранного языка является обучение правильному живому общению на языке. И видеоресурсы служат отличным средством погружения в аутентичную среду.

Например, по результатам исследования коллеги из Таиланда К. Русма, студенты, как и преподаватели, одинаково положительно отнеслись к использованию фильмов на занятиях, отвечая на вопросы по пятибалльной шкале Лайкерта. По их мнению, фильмы создают непринужденную атмосферу и мотивируют их на выполнение заданий. 79% утверждают, что фильмы дают им новую лексику в контексте, тем самым увеличивая шансы ее правильного использования в живой коммуникации. На вопрос о том, способствуют ли фильмы развитию их разговорных навыков, 82% ответили положительно и только 18% заявили, что не видят никакого положительного эффекта от использования фильмов [4].

Анализ результатов специально разработанных нами анкет позволил определить частоту в использовании респондентами источников обучения. Были изучены ряд видеоматериалов для обучения, составлен список рекомендуемых фильмов для языкового обучения.

Опираясь на мнение известных ученых-методистов, можно утверждать, что для решения основной коммуникативной задачи – беспрепятственно общаться на

изучаемом языке – необходимо не только постоянно осваивать непрерывно появляющиеся новые технологии преподавания и учебные материалы для развития всех четырех навыков владения языком, но и не отказываться от традиционной методики, успешно практикуемой многие годы. Чтобы научить иностранному языку как эффективному средству коммуникации, языки должны изучаться в неразрывном единстве с миром и культурой стран изучаемого языка.

Результаты и обсуждение

Сегодня мы имеем как никогда широкий доступ к всевозможным видеоматериалам. Интернет-пространство предоставляет разнообразные по форме и содержанию аутентичные видеоресурсы. Материалы изначально не были предназначены для языкового обучения, но их можно адаптировать для работы с обучающимися с различным уровнем знаний английского языка [5]. Изучив видеоматериалы, мы предлагаем следующий перечень материалов с целью обучения иностранному языку:

- материалы познавательного характера (разнообразные блоги на научные и быденные темы);
- материалы новостного характера (сайты национального телевидения, блоги журналистов, частные новостные программы и др.);
- материалы документального характера (фильмы с места событий и о месте событий, об известных личностях и т.д.);
- материалы обучающего характера (с объяснением языковых явлений, знакомство со страноведческими реалиями и т.д.);
- подкасты известных людей и блогеров (с обсуждением популярных или злободневных тем);
- художественные, мультипликационные фильмы, сериалы;
- музыкальные видеоклипы;
- реклама и др.

Имея такое обширное, потрясающее по разнообразности и тематике предложение видеоматериалов, преподаватели могут организовать занятия живо, привлекательно и разнообразно для обучающихся. Используя видеоматериалы в процессе языкового обучения, преподаватели получают множество преимуществ и предпосылок для успешного обучения. Например, доступность видеоматериалов дает возможность регулярного и систематического использования аутентичных материалов на занятиях. При постоянном включении в уроки видеофрагментов преподаватель и обучающиеся активируют свой творческий потенциал путем нестандартных решений поставленных задач. Работа с видеоматериалом дает широкий спектр социального взаимодействия на занятиях (индивидуальная, парная, групповая, кол-

лективная) [6]. Наличие необходимого оборудования в учебных заведениях позволяет и с технической стороны планировать дидактическую сторону использования видеоресурсов (вырезать необходимые видеофрагменты, функция стоп-кадра, просмотр с отключенным звуком и т.д.). К примеру, можно разбить используемый фильм на определенное количество фрагментов и позволить в группах работать над ними отдельно. Таким образом у каждого из обучающихся будет возможность раскрыть свои индивидуальные особенности, привнести свой вклад в общий результат.

Видеоматериалы за счет своей насыщенности нестандартной аутентичной информацией, лексикой делают занятие более эмоциональным, погружая в языковую среду и реалии страны изучаемого языка. Тем самым посредством наглядной формы и концентрации живых языковых средств развивается активная речевая деятельность и положительное эмоциональное воздействие на учащихся.

При обучении восприятию речи на слух именно аутентичные видеоматериалы позволяют учащимся не только слышать речь носителей языка, но и наблюдать их в речевом акте, сопровождающемся и языком жестов, которые передают наглядно живую действительность, особенности поведения в той или иной ситуации, признаки национальной культуры или какой-то субкультуры. Немаловажно, что аутентичный материал располагает обучающихся познавать страну изучаемого языка на живых реальных примерах, взятых из обыденной жизни, готовит их обсуждать проблемы, не чуждые и в своей стране. Когда предлагаемые события в видеоматериале оцениваются через собственный опыт и видение мира, это повышает интерес и мотивацию обучающихся к изучению иностранного языка.

Понимая иностранную речь, обучающийся прилагает еще больше усилий на изучение иностранного языка, обретает уверенность в своих способностях, избавляется от барьеров и страха перед ошибками в речи. Преподаватель, в свою очередь, должен подобрать подходящий видеоматериал, который интересен, полезен с точки зрения языковой и воспитательной ценности. Видеоматериал должен содержать информацию, соответствующую возрасту, уровню знаний обучающихся, не противоречить их ценностям и ценностям родной страны. Выбранный материал должен также отражать современную действительность страны изучаемого языка и его общества, поведение носителей языка в определенной жизненной ситуации, знакомить с образом жизни народа, обычаями, традициями [6].

Озвучивание текста, как известно, в течение более 3 минут может привести к перегрузке кратковременной памяти и затруднять процесс ее восприятия. Согласно традиционной методике, текст для прослушивания должен предъявляться дважды или более раз. Наилучшим решением будет разработать серию упражнений для предъявляемого материала. При предъявлении учебного материала с по-

мощью видеоресурсов следует учесть его отличия от других. Во-первых, используя различные художественные, анимационные фильмы или сериалы, которые являются произведениями киноискусства, нужно принимать во внимание наличие сюжета и композиции. Эта категория материала существенно отличается от традиционных средств обучения. Как и при чтении художественных произведений, мы сопереживаем героям, персонажам, так и обучающийся подвергается некоторой идентификации себя с героями, сопереживает, ставит себя на их место, мысленно принимает решения за них, окунается в атмосферу, место событий и т.д.

Во-вторых, динамичность видеоинформации благоприятно способствует продуктивности обучения, увеличивает общения на уроке путем дискуссии, повышает эмоциональность подачи материала, что способствует запоминанию информации. В-третьих, высокая степень достоверности аутентичной видеоинформации обуславливает высокий уровень доверия к этой информации [7]. Поэтому преподавателю важно тщательно продумывать, какие лингвострановедческие знания обретут студенты из тех или иных видеоматериалов, пригодятся ли эти знания им в будущем, будут ли они способствовать их развитию как ученика и личности в целом.

Следовательно, при планировании использования видеоматериалов необходимо учитывать следующие три этапа:

Этап 1. Подготовка к восприятию материала через активацию фоновых знаний обучающихся по теме предъявляемого материала, предъявление нового лексического материала, разработка вводных упражнений, содержащих задания, позволяющих студентам облегчить восприятие видеоинформации. Мы предлагаем следующий ряд упражнений:

– составление вопросов к изображению (скриншот) из видеофильма, которые сфокусируют внимание учащихся на том, что является важным в видеоматериале, позволят предположить о его содержании;

– работа с заголовком видеоматериала или выбранной фразой, настроить спекулятивное мышление, можно поделить на пары, группы, чтобы получить различные варианты предположений;

– работа с ассоциограммой к основному понятию, ключевому слову, страноведческим реалиям из видеосюжета (Mainstream, Brainstorming), сбор ассоциативных понятий в связи с предложенным главным;

– составление заданий по новой лексике, различных упражнений, призванных облегчить ее усвоение.

Задачей преподавателя является четкое представление конечной цели работы с видеоматериалом, о том, что ценного узнают из этого материала обучающи-

еся. Задания для активации фоновых знаний могут быть оформлены на доске или на рабочих листах.

Этап 2: Задания непосредственно во время просмотра видеоматериала в учебной аудитории. Во время первого просмотра рекомендуется не делать паузы, чтобы обучающиеся могли воспринять материал как целую композицию, чтобы обучающиеся могли полностью окунуться в материал, учитывая то, что они были подготовлены уже к восприятию. Затем можно делать паузы на видео необходимое количество раз, обращая внимание обучающихся на важные моменты в материале [8]. Для более детального усвоения материала во время второго просмотра мы рекомендуем следующее:

- заранее разработанные упражнения по работе с лексикой, сюжетом;
- заранее задать вектор внимания на определенные моменты в видео (даты, лингвострановедческие реалии – географические названия, имена известных людей, явления, понятия из социальной, экономической, культурной жизни и т.д.);

Этап 3: Выполнение самостоятельных заданий, способствующих развитию продуктивных навыков и умений. Материалы для закрепления увиденного должны включать творческие задания, позволяющие проявить обучающимся навыки критического мышления и творческие способности:

- составить сообщение или диалог по сюжету или фрагменту видеоматериала;
- выразить в нестандартной форме точку зрения по теме;
- дискуссия по теме увиденного материала;
- написать письмо героям видеоматериала;
- выражение мнения по теме увиденного (индивидуально или в группе);
- обсудить в классе или в малых группах вопросы и проблемы, затрагиваемые в видеоматериале [8].

После просмотра учащиеся отрабатывают языковые формы и лексику, с которыми они столкнулись в видеоролике. Студенты обсуждают, пересказывают, играют в роли и выполняют задания. Важная составляющая каждого этапа работы – вовлечь и заинтересовать каждого обучающегося в процесс. Для этого целесообразно разделить на группы обучающихся, где каждый будет выполнять свою роль в достижении общего результата. Безусловно, предложенный нами алгоритм работы над видеоматериалом может варьироваться в зависимости от материала, видения преподавателем поставленной задачи, его творческого замысла, технических возможностей.

Таким образом, как показывают вышеуказанные этапы, любые видеоматериалы должны сопровождаться рядом грамотно разработанных заданий. Это могут быть как простые формы контроля понимания: задание на определение правиль-

ности содержания (верно / неверно), короткие тестовые задания с выбором одного или нескольких правильных ответов. Такие задания позволяют быстро проверить понимание в работе с видеоматериалами, но не развивают умение говорить. Для развития продуктивных умений письма и говорения необходимо рассмотреть все возможности закрепления материала. Здесь знающий способности, интересы своих учеников преподаватель может определять палитру заданий.

Для преподавания иностранного языка с помощью видеоматериалов были предприняты различные шаги, чтобы обеспечить эффективное обучение студентов. Были изучены статьи по образованию, чтобы определить лучшие практики использования видеоматериалов в классе, а также большое количество видеоматериалов. Как подчеркивалось выше, видеоматериалы должны быть предварительно тщательно изучены, проанализированы и сопровождаться мероприятиями до и после просмотра, чтобы способствовать пониманию и запоминанию.

Преподаватели должны внимательно относиться к содержанию видеоматериалов, таких как фильмы и сериалы. Не секрет, что многие фильмы содержат сцены насилия, криминальные конфликты, которые не следует включать в учебный процесс. Кроме того, преподавателям не следует выбирать слишком непонятные для учащихся фильмы. Фильмы и сериалы, отражающие повседневную жизнь и культуру различных эпох и регионов англоязычных стран, напротив, являются очень хорошим учебным материалом. Видеоматериалы, рассказывающие об исторических личностях и событиях, музыкальные фильмы, мультфильмы также являются очень познавательными и интересными. Для привлечения внимания студентов преподавателю следует выбирать видеоматериалы с простыми и нравственно правильными сюжетами, реалистичными персонажами, краткими и понятными диалогами. Нестандартный сленговый английский язык, используемый персонажами видеоматериалов, может оказать негативное влияние на усвоение языка студентами. Некоторые выражения могут оказать благоприятное влияние на студентов, и если преподаватель не даст им должных объяснений, то студенты могут допустить очень серьезные прагматические ошибки при использовании этих слов в разговоре с носителями английского языка. Преподаватели должны контролировать сложность выбираемых ими видеоматериалов, принимая во внимание реальный уровень владения студентами английским языком.

Далее, исходя из интересов и уровня знаний учащихся, нами был подобран соответствующий видеоматериал. Предлагаемый видеоматериал состоит только из художественных фильмов. Данная подборка может мотивировать студентов к самостоятельному изучению языка, призвана пробудить интерес к тем или иным страноведческим реалиям, затрагиваемым в фильмах.

Таблица 1. Категории фильмов и сериалов по уровню общего владения английским языком

Elementary	Pre-Intermediate	Intermediate	Upper-Intermediate	Advanced
Extra	Madagascar	Harry Potter	The Matrix	The Big Bang Theory
Living English	The Last Song	Superman (films)	American History	The Gentlemen
Up	Alf	Friends	Doctor Who	
The Jungle Book	Smallville	Superman (films)	The Lord of the Rings	Dangerous Minds
Wall – E	Charlie and the Chocolate Factory	The Lion King	Zootopia	Rain Man
	Toy Story	Wonder		The King'Speech

Безусловно, предлагаемый нами сет фильмов может варьироваться в зависимости от уровня обучающихся, от их готовности к продуктивному говорению, обсуждению затрагиваемых тем, дискуссии на английском языке. Фильмы и сериалы являются наиболее предпочитаемым источником обучения, так как являются кладью культурных, исторических, социальных знаний об англоязычных странах. Поскольку в разных англоязычных странах существуют различия между речевым поведением, социальными обычаями, традициями и национальными этносами, фильмы позволяют уловить эти различия вживую и закрепить их. Фильмы на английском языке дают студентам аутентичный, непосредственный, яркий и реалистичный материал для осознания культуры и общества англоязычных стран. Они позволяют выявить различия между собственной и западной культурами через такие аспекты, как

- манера говорения;
- язык жестов;
- реакция или поведение в настоящих жизненных ситуациях;
- выбор тех или иных стилистических средств для выражения эмоций и чувств и взаимоотношений персонажей.

Например, в предлагаемых фильмах продвинутого уровня поднимаются такие социальные проблемы, как расовые различия, проблемы в школах, семейные ценности, проблемы людей с ограниченными возможностями, их преодоление, девиантное поведение подростков и т.д. Для этого необходим достаточный уровень владения языком, обширный словарный запас, а также психологическая готовность обсуждать непростые темы. Например, фильм «The King'Speech» выбран нами из-за его художественной и эстетической ценности, а также мощного источника лингвострановедческой знаний в области истории Великобритании, так как он основан на реальных событиях королевской семьи. Фильм окунает в историче-

скую действительность, британский английский знакомит студентов с реальными значимыми для истории личностями, глубокую палитру характеров персонажей. Видеосюжет содержит информацию о месте события, Лондоне того времени и королевском дворце, о внешнем виде королевской семьи, жителей и невербальном поведении участников общения в конкретной ситуации [9, 10]. Очевидно, что не всегда возможно да и целесообразно предлагать для просмотра весь фильм. Можно в аудитории предложить интересный фрагмент, который побудит студентов посмотреть весь фильм самостоятельно. Просмотр видеоматериала также может быть и домашним заданием. На продвинутом этапе отличной идеей было бы устраивать регулярные просмотры фильмов, два раза в семестр, например. Такое мероприятие может быть и вне занятий. Богатое разнообразие аудиторных и внеаудиторных занятий с просмотром видеоматериалов предоставляет отличные возможности для того, чтобы практиковать свои языковые навыки.

Во время практических занятий было проведено анкетирование студентов о предпочтениях в используемых материалах для изучения английского языка. В анкетировании приняли участие студенты 1 курсов различных образовательных программ ППУ им. Ә. Марғұлана, изучающих английский язык как общеобразовательную дисциплину. Как выяснилось, немало студентов увлечены изучением английского языка. Некоторые изучают самостоятельно, но есть и студенты, посещающие различные учебные центры, курсы, частные уроки. Анкетирование показало, что студенты заинтересованы в изучении английского. Цели изучения английского языка были следующими:

- чтобы понимать песни на английском;
- для участия в академической мобильности;
- нравится английский язык;
- чтобы путешествовать и общаться на английском;
- пригодится в будущем;
- чтобы получать хорошие оценки.

Результаты анкетирования отражают степень предпочтения тех или иных источников для изучения английского языка следующим образом (рисунок 1):

- 1) видеоматериалы (подкасты, видеоклипы, познавательные программы, фильмы, сериалы и др.) – 78%;
- 2) песни на английском языке – 72%;
- 3) мобильные приложения – 64%;
- 4) образовательные центры, языковые школы, частные уроки – 18%;
- 5) учебники – 7%.

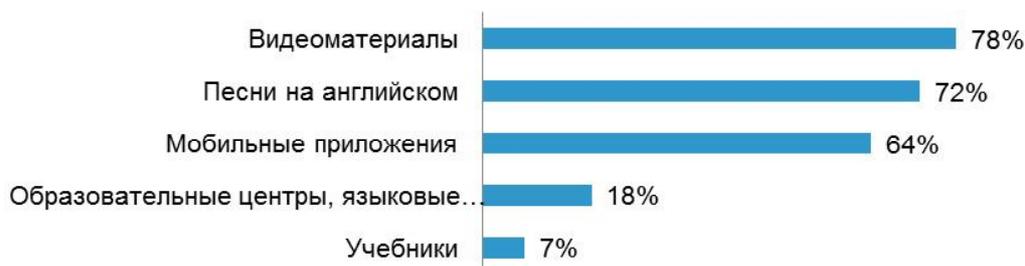


Рисунок 1. Используемые ресурсы в обучении английскому языку

Критериями в выборе того или иного ресурса для студентов являлись следующие: доступность, актуальность, аутентичность, возможность проверить знания, развитие навыка восприятия речи на слух, грамматические навыки, обогащение словарного запаса, общение с носителями языка и т.д.

Таким образом, полученные нами данные позволяют утверждать, что видеоматериалы занимают ведущее место в целях автономного языкового обучения и активно внедряются в учебный процесс преподавателями.

Выводы

Итак, согласно нашим исследованиям, использование видеоматериалов в языковом обучении является оправданным и занимает ведущее место в изучении английского языка. При правильном подборе материала и планировании видеоматериалы способны сделать занятие привлекательным, повысить интерес обучающихся к предмету и дать импульс для самостоятельного изучения. Результаты нашего исследования показали разнообразие используемых дополнительных ресурсов. Чтобы успешно внедрять их на уроках, необходимо непрерывно тщательно изучать предлагаемые видеоматериалы, находить наиболее полезные и действенные, которые можно легко соединить в логическую цепь занятия соответственно учебной программе, уровню обучающихся, способствующие качественному учебному взаимодействию. Студенты могут, в свою очередь, познакомить преподавателей с неизвестными полезными видеоматериалами. Для того чтобы достичь высокого уровня владения английским языком, учащиеся должны понимать ценности, социальные обычаи и привычки носителей изучаемого языка. Изучение английского языка невозможно отделить от изучения культуры англоязычных стран. Зачастую, хотя обучающиеся овладевают всеми четырьмя основными языковыми навыками – восприятием речи на слух, говорением, чтением и письмом, они не всегда могут полноценно общаться с носителями английского языка из-за недостаточного знания культурных и социальных особенностей англоязычных стран. Посколь-

ку в последние десятилетия обучение в значительной степени было направлено на подготовку к тестам.

Преподаватели часто уделяют основное внимание языковым формам, но не уделяют достаточно времени их практическому использованию. Преподавание английского языка с использованием видеоматериалов позволяет решить эти проблемы, так как сочетает в себе изучение английского языка с освоением социокультурных ценностей страны изучаемого языка. В конечном итоге использование видеоресурсов способствует повышению когнитивной компетенции учащихся в английском языке и пониманию образа мышления.

Следовательно, включение видеоматериалов в процесс обучения иностранным языкам обеспечивает динамичную платформу, повышающую не только уровень владения языком, но и понимание культуры страны изучаемого языка учащихся. С учетом продолжающихся исследований передового опыта в области применения видеоресурсов в языковом обучении в сочетании с инновационными технологическими достижениями в образовании, обусловленными цифровизацией, становится ясно, что этот способ обучения будет актуальным долгое время и все больше привлекающим к себе интерес как преподавателей, так и для студентов.

Список использованной литературы

1. Кунанбаева С.С. Теория и практика современного иноязычного образования / С.С. Кунанбаева. – Алматы, 2010. – 344 с.
2. Гальскова Н.Д. Теория обучения иностранным языкам. Лингводидактика и методика: учеб. пособие для студ. учреждений высш. проф. образования / Н.Д. Гальскова, Н.И. Гез. – М.: Академия, 2013. – 336 с.
3. Тер-Минасова С.Г. Язык и межкультурная коммуникация / С.Г. Тер-Минасова. – М.: Слово, 2008. – 350 с.
4. Rusma K. The Effectiveness of Using Films in the EFL Classroom: A Case Study Conducted at an International University in Thailand (September 15, 2017). Arab World English Journal (AWEJ), Volume 8, Number 3, September 2017, Available at SSRN: <https://ssrn.com/abstract=3053569> or. – Режим доступа: [www. URL: http://dx.doi.org/10.2139/ssrn.3053569](http://dx.doi.org/10.2139/ssrn.3053569).
5. Савицкая Н.С. Использование аутентичных видеоматериалов при формировании навыков говорения на занятиях по иностранному языку [Электронный ресурс] / Н.С. Савицкая, Р.М. Даниленко. – Режим доступа: [www. URL: http://scjournal.ru/articles/issn_1997-2911_2011_2_44.pdf](http://scjournal.ru/articles/issn_1997-2911_2011_2_44.pdf).
6. Васильева Г.А. Особенности использования видеоматериалов на занятиях по иностранному языку [Электронный ресурс] / Г.А. Васильева. – Режим доступа: [www. URL: http://hmbul.bmstu.ru/articles/89/89.pdf](http://hmbul.bmstu.ru/articles/89/89.pdf) (дата обращения 09.06.2017).
7. Six reasons to use video in the ELT classroom [Electronic Resource]. – Access mode: <http://www.cambridge.org/elt/blog/2014/03/six-reasons-use-video-elt-classroom/> (accessed: 08.07.2017).
8. Нефёдов О.В. Рациональная методика обучения иностранным языкам / О.В. Нефёдов, Н.В. Барышников. – Пятигорск, 2016. – 124 с.
9. Effectively Using Videos in the College Classroom [Electronic Resource]. – Access mode: http://citl.indiana.edu/resources_files/teaching-resources1/using_videos.php (accessed: 03.06.2017).

10. Quillen I. Digital Video Transforms Teaching Practices [Electronic Resource] / I. Quillen. – Access mode: http://citl.indiana.edu/resources_files/teaching-resources1/using_videos.php (accessed: 03.06.2017).

11. Using Video in The Classroom. An Activity Guide [Electronic Resource]. – Accessmode: http://ddeubel.edublogs.org/files/2011/06/Using_Video_In_The_Classroom-20mn397.pdf. (accessed: 08.07.2017).

References

1. Kunanbaeva S.S. Teorija i praktika sovremennogo inozazychnogo obrazovanija [Theory and practice of modern foreign language education.] / S.S. Kunanbaeva. – Almaty, 2010. – 344 p.

2. Gal'skova N.D. Teorija obuchenija inostrannym jazykam. Lingvodidaktika i metodika: ucheb. posobie dlja stud. uchrezhdenij vyssh. prof. obrazovanija [Theory of teaching foreign languages. Linguodidactics and methodology: manual for student institutions of higher professional education.] / N.D. Gal'skova, N.I. Gez. – M.: Akademija, 2013. – 336 p.

3. Ter-Minasova S.G. Jazyk i mezkul'turnaja kommunikacija [Language and intercultural communication.] / S.G. Ter-Minasova. – M.: Slovo, 2008. – 350 p.

4. Rusma K. The Effectiveness of Using Films in the EFL Classroom: A Case Study Conducted at an International University in Thailand (September 15, 2017). Arab World English Journal (AWEJ), Volume 8, Number 3, September 2017, Available at SSRN: <https://ssrn.com/abstract=3053569> or <http://dx.doi.org/10.2139/ssrn.3053569>

5. Savickaja N.S. Ispol'zovanie autentichnyh videomaterialov pri formirovanii navykov govorenija na zanjatijah po inostrannomu jazyku [Use of authentic video materials in the formation of speaking skills in foreign language classes] [Jelektronnyj resurs] / N.S. Savickaja, R.M. Danilenko. – Rezhim dostupa: http://scjournal.ru/articles/issn_1997-2911_2011_2_44.pdf

6. Vasil'eva G.A. Osobennosti ispol'zovanija videomaterialov na zanjatijah po inostrannomu jazyku [Peculiarities of using video materials in foreign language classes] [Jelektronnyj resurs] / G.A. Vasil'eva. – Rezhim dostupa: <http://hmbul.bmstu.ru/articles/89/89.pdf> (data obrashhenija 09.06.2017).

7. Six reasons to use video in the ELT classroom [Electronic Resource]. – Access mode: <http://www.cambridge.org/elt/blog/2014/03/six-reasons-use-video-elt-classroom/> (accessed: 08.07.2017).

8. Nefjodov O.V. Racional'naja metodika obuchenija inostrannym jazykam [Rational methodology for teaching foreign languages.] / O.V. Nefjodov, N.V. Baryshnikov. – Pjatigorsk, 2016. – 124 p.

9. Effectively Using Videos in the College Classroom [Electronic Resource]. – Access mode: http://citl.indiana.edu/resources_files/teaching-resources1/using_videos.php (accessed: 03.06.2017).

10. Quillen I. Digital Video Transforms Teaching Practices [Electronic Resource] / I. Quillen. – Access mode: http://citl.indiana.edu/resources_files/teaching-resources1/using_videos.php (accessed: 03.06.2017).

11. Using Video in The Classroom. An Activity Guide [Electronic Resource]. Accessmode: http://ddeubel.edublogs.org/files/2011/06/Using_Video_In_The_Classroom-20mn397.pdf. (accessed: 08.07.2017).

М.А. Рамазанова*¹, Б.Д. Ныгметова¹, Ж.А. Зейнулла¹

¹ Әлкей Марғұлан атындағы Павлодар педагогикалық университеті,
Павлодар қ., Қазақстан Республикасы

Бейнематериалдарды тілдік білім берудің маңызды компоненті ретінде қолдану

Аннотация. Бұл мақалада қазіргі заманғы тілдік білімнің маңызды компоненті ретінде бейнематериалдар арқылы ағылшын тілін оқытудың ерекшеліктері, сондай-ақ білім алушылардың мәдениетаралық құзыретін дамыту мүмкіндіктері ашылады. Бұл зерттеудің мақсаты – теориялық және практикалық негіздерді ескере отырып, шет тілдері бойынша оқу бағдарламаларына бейне негізінде оқыту стратегияларын енгізуге мүдделі оқытушыларға практикалық ұсынымдарды тұжырымдау. Жұмыста шет тілдерін оқытуда, атап айтқанда, бейнематериалдарды қолдануда кешенді тәсіл қарастырылады. Авторлар қазіргі жағдайда табысты оқытудың маңызды алғышарты ретінде оқу материалдарының осы түрін мұқият іріктеу қажеттігін атап көрсетеді. Авторлар зерттеу тақырыбы бойынша өздері жүргізген сауалнаманың нәтижелерін келтіреді. Зерттеу жұмысында Әлкей Марғұлан атындағы Павлодар педагогикалық университетінің оқу бағдарламасы аясында ағылшын тілін оқып жатқан 100-ден астам әртүрлі білім беру бағдарламаларының бірінші курс студенттері арасында жүргізілген сауалнаманың нәтижелері берілген. Сауалнама деректері авторларға ағылшын тілін үйренуде қолданылатын оқыту құралдарының жиілігі және олардың тиімділігі туралы негізделген қорытынды жасауға, сондай-ақ респонденттер пайдаланатын көздерді саралауға мүмкіндік берді. Авторлар тілдік білім беруде бейнематериалдарды сауатты пайдаланудың әдістемелік ұсыныстарын ұсынады. Зерттеушілер тиімді оқыту үшін бірқатар жағдайлар келтіреді, сабақта табысты оқу процесін жүзеге асыруға ықпал ететін бейнересурстарды пайдалану кезеңдерін көрсетеді.

Кілтті сөздер: тілдік құзыреттер, мәдениетаралық коммуникация, интернет ресурстары, теңтүпнұсқалығы, лингвордандырушылық шындықтар.

M.A. Ramazanova*¹, B.D. Nygmetova¹, Zh.A. Zeinulla¹

¹Pavlodar pedagogical university named after Alkey Margulan,
Pavlodar, Republic of Kazakhstan

Use of video materials as an important component of language education

Annotation. This article reveals the peculiarities of teaching English through video materials as an important component of modern language education, as well as the possibilities of developing learners' intercultural competence. The purpose of this study is to formulate practical recommendations for teachers interested in implementing video-based learning strategies in foreign language teaching programs, taking into account the theoretical foundations and practical implications. The paper discusses an integrated approach to foreign language teaching, particularly the use of video materials. The authors emphasize the necessity of careful selection of this type of teaching materials as an important prerequisite for successful learning in modern conditions. The authors cite the results of their questionnaire survey on the research topic. In the research work was surveyed more than 100 students 1 course of various educational programs

of Pavlodar Pedagogical University named after A. Margulan, studying English as part of the curriculum. The questionnaire data allowed the authors to make reasonable conclusions about the frequency of used learning tools in the study of English and their effectiveness, as well as to rank the sources used by the respondents. The authors offer methodological recommendations for the competent use of video materials in language education. The researchers provide a number of conditions for effective learning, demonstrate the stages of using video resources in the classroom, which contribute to the implementation of a successful learning process.

Keywords: language competences, intercultural communication, internet resources, authenticity, linguocountry realities.